

Szerkesztői iroda  
és  
kiadóhivatal:  
**Megyeház.**  
Ide intézendő minden a lap  
szellemi részét illető köz-  
lemény, valamint az előfi-  
zetési és hirdetési díjak is  
  
A lap megjelen:  
minden vasárnap.

**EPE**

Sárosm

Az „Eperjesi Széchenyi

**POK**

10 hetilap.

azd. egyesület" közlönye.

**Előfizetési ár:**  
Egy évre 5 frt — kr.  
Félévre 2 „ 50 „  
Negyedévre 1 „ 25 „

**Hirdetési díj:**  
Háromhasábos petsor egy-  
szeri hirdetése 5 kr., több-  
szoros hirdetés jutányosabb.  
Bélyegdíj: minden hirdeté-  
sért külön 30 kr.  
Nyit-tér minden sor 10 kr.

**A kik a tejfelt leszedik.**

Az ügynöki kereskedelem káros befolyása miatt többször hangos panasz emeltett már a sajtóban. E panaszok azonban mindannyiszor elhangzottak a nélkül, hogy eredményük lett volna. A közönség szívesen tenne, de a kormány nem akarja, valószínűleg politikai okokból. A kormány nem akarásán török meg tehát annak a közönségnek létérdeke, melyik az állam s kormányzat fenntartásához az anyagi áldozatot hozza.

Megengedjük mi, hogy a kormány kényserhelyzetből kénytelen különösen most, sok tekintetben ellentétes álláspontot foglalni el egyes vidékek avagy néposztályok érdekeivel, de e kényserhelyzetet mi sem az ügynöki kereskedelemnél, sem a biztosító intézeteknél nem látjuk. Nem látjuk pedig azért, mert bárkivel szemben is mindenkor elsőnek kell lenni azoknak, kik hozzánk legközelebb állanak.

Kormányunkhoz is, mi azt hisszük, közelebb áll akármely hazai iparos s kereskedő érdeke, avagy biztosító társulat érdeke, mint a külföldieké. Legalább közelebb kellene állani, ha másért nem is, egyedül azért, mert a nemzet alkotó elemét képezik s az állam fenntartásának oszlopai.

Már ha egyébről nem, e tekintetből is kellett volna a sok panaszra oly nemű intézkedést tenni, mely ha nem teszi is teljesen lehetetlenné az ügynöki kereskedést, legalább oly nehézségeket gördítene eléje, mely némileg lelohasztaná a kedvüket. Igaz, hogy kereskedőinkre s iparosainkra, de még a közönségre is a teljes megszüntetés lenne legkedvezőbb, de ha ezt nem lehet, tán a megszorítás is eredményezne valamit.

Ha betekintünk a városunkban levő üzletekbe, ama szomorú tapasztalatot szerezzük, hogy legtöbb üzletben a személyzet tétlenül van, nincs vevő, különösen nincs az oly üzletekben, melyeknek árucikkeit ügynököktől is meg lehet szerezni.

Vajjon honnét van ez? A felelet igen egyszerű. A szolid kereskedő reggeltől estig

vel rea veszi a megrendelésre meg azokat is, kik tán a kérdéses cikket csak később vennék meg. Az ügynök zsebre teszi a hasznót, a helybeli kereskedő meg iparos fizeti az adót, — ez biz furesa állapot.

Városunkban néhány hét alatt igen sok ügynök fordult meg, s közöttük volt akárhán olyan is, ki nem is egy, hanem többféle ipari vagy kereskedelmi cézget képviselt. Ajánlott papirt, meg színes ingeket, hogy illik ez össze, nem tudjuk.

Hatóságunk legjobb akarata mellett sem tehet úgy, mint akar, mert kezei kötve vannak, a hatalom a kormányé. — tehát csakis ez intézhető. Azt hisszük, ha a teljes megszorítást a politikai vagy egyéb okok miatt nem lehet kivinni, a részleges megszorításnak mi sem áll utjában. A részleges megszorítást mi leginkább pénzügyileg szeretnénk, például akként, hogy az ügynök köteles lenne hazánkban is iparendélyt váltani. Természetes, hogy az ily engedélyek nem egy pár forintért, hanem nagyobb összeg pénzért volnának válthatók; — másodsor az ily ügynök adó vagy más czímen köteles lenne egy nagyobb összeget azon városok pénztáraiba fizetni, melyeket üzleti szempontból meglátogat. Végre határozottan ki kellene kötni, hogy az ügynöknek csakis oly ipari cikkekkel engedtetik meg a kereskedés, melyek szakmájába vágnak.

Ezen intézkedések által hármass czél éretnek el. Jövedelmet kapna az állam, adót az illető város, végre ha nagy lenne a jogbevéltási összeg, végre a helyi iparos s kereskedő, mert az engedélyekért fizetendő nagyobb összeg, sok cézget visszatartana a házaló kereskedéstől.

Együtt akartunk az ügynöki kereskedésről elmondani, az idegen biztosító társulatok által hazánkban üzött visszaélésekről máskor fogunk szólni. Ajánljuk e sorokat kereskedőink figyelmébe. Forduljanak ez ügyben az iparkamarához.

**= Az E. M. K. E. akcióban.** Az erdélyi magyar közművelődési egyesület választmánya két napi szakadatlan tárgyalás után megállapodott az első segélyezésekben. Ez évben összesen 74 községben fog papi, tanítói és övői állás részben rendszeresített, részben pedig újjászerveztetni. Az egyesület ezenkívül előjegyzett 17 óvodát, 5 községi és az állam segélyével megalakítandó 12 állami iskolát. A segélyezések kiosztásánál évek sorára terjedőleg, a magyar egyházak és az egyesület fiókjainak beadványai alapján rendszeres sorrend állapított meg, különös figyelemmel arra, hogy egyetlen felöltel pozíció se adassék fel később, miért is az összes tőke a jelzett alkotásokra lekötött, 32 évre biztosítván az államok fenntartását. Ujabb alkotás csak újabb bevétel esetén fog létrehozható — 300,000 frt lett a 74 községre előirányozva, 10,000 frt befektetés, 9000 frt személyi járandóság már most folyósítottat. A katolikus és református egyház majdnem egyenlő arányban részesített segélyben. A szász egyházból kivált magyar lutheránusoknak 10,000 frt, a kolozsvári neolog zsidóknak 5000 frt kölcsön nyújtott. A dévai, brassói, nagyenyedi magyar pénzügyintézetnek 10—30,000 frt kölcsön által való gyámolítása mondatott ki. A népkönyvtárak, tápintézetek, iparkérdések pár ezer forinttal szerepelnek.

A székielykitalapító bizottság Bánffy Béla gróf elnöklété alatt megalakulván, az akadémiától a Kralovszky-alap átengedését, a csángó egylettől pedig támogatást kér. A templomok építése az egyes felekezeteknek hagyatott fenn.

A gyűlés, melyen jelen volt Szász Domokos református, Ferencz József unitárius püspökök, Éltés Károly és Kovács Ferencz apátplébánosok, Biró Béla kanonok, Ugron, Orbán, Horváth Gyula, Györfly Gyula Bartha Miklós országgyűlési képviselők, nagy lelkeséssel egyhangulag határozott. Kimondatott, hogy felhívás intéztetik a nemzethez perzsel gyűjtésért, mert még 145 község várja a sürgős segélyt.

**A keletindiai verseny.**

Nagyon is köztudomásu dolog — fájdalom — mennyit értott a tengertuli concurrenzia az utóbbi évtizedben az európai mezőgazdaságnak.

Csakis ennek köszönhető, hogy a gabonárák hallatlan alacsony árra szálltak alá, s hogy a continentalis államok megint csak a theoria és praxis által egyaránt elvetett védvámokhoz fordulnak.

Kezdetben a concurrenzia kizárólag Északamerikából indult ki s azért joggal is nevezték ezt: az amerikai versenynek.

Ez azonban most megváltozott; az amerikai exporteurnek concurrensé támadt Kelet-Indiában. 187<sup>2/3</sup>-

**TÁRCZA.**

**„A kis hadnagy.“**

(Operette, szövegét írta Kyss Géza.)

Hogy az operette teljes sikert aratott s zajos tap-  
sokban részesült, azt már e lapokban elmondottuk.

Altalánosságban szólva a szöveg oly szép s oly erős költői érrel van megalkotva, hogy a nemesebb faju operettek sorába emeli e darabot. A szöveg szerzője Kyss Géza, Eperjes város főjegyzője, ki e műve után ítélve, előkelő helyet foglal el az élő magyar költők sorában, meg lehet elégedve a fényes sikerrel.

Az ő operettjéről mondhatni, hogy túlgazdag poétikus részletekben. Bevégeztet tőkélyü kerek dalok s verses leírások olvashatók benne.

Izlelítőül álljon itt például az operett hősnék D'Eon lovagnak első jelenetbeli dala. Megjegyezzük, hogy D'Eon egy híres francia nemesi törzs utolsó leányarja, kit anyja fiuként nevel, hogy a család nemzetiségét látszólag fenntartsa:

Van Frankonban egy kicsi város,  
Es benne egy kis garnizon,  
Az élet vig ott s mulatságos,  
Erkélyen, utcán, ablakon.  
Hej hogy villognak a szemek,  
Ha denliröz a sereg!  
Kacsintnak lányok, asszonyok,  
S feszítenek a hadnagyok.  
Taratatatata.

Egy delezeg ifju, szép tisztcseske  
A hölgyvilág kedvence volt,

Rajongott érte sok menyecske,  
Mert igen szépen lovagolt.  
Ha kardját megcsörögteté,  
Mind oda néztek ő felé,  
Ah — mondák — mily kedves s esinos,  
Fess dragonyos, az bizonyos.  
Taratatatata.

Meghódította mind a nőket,  
Futkosva mindegyik után,  
Mind elbolondította őket  
A kedves piezi Don Juán.  
Rajongtak érte a mamák,  
Szídták a férjek és papák,  
De őt ez nem zsenirozá,  
Amint kezdé ugy folytatá.  
Taratatatata.

Am egy napon, el sem binnétek,  
Oh képzeltétek, rémitő!  
Bevallá a kis tiszt, mily vétek!  
Hogy ő nem férju, de nő!  
Felsült az egész garnizon,  
Mert férjhez ment az amazon.  
Mérgekben sirtak a mamák,  
De jót nevettek a papák.  
Taratatatata.

A mese különben is szellemesen és érdekesen van szöve, jóízű élezkében gazdag. Aglája orosz hercegnő álruhában mint markotányosnő belopozik a francia táborba, egy hordóba rejtözve Dimitri herceg orosz testörrel. Ez a kaland képezi az első felvonást. Kiirjuk innen Aglája markotányos borsalát:

Az ég ha felhős, merre látunk  
S a láthatár csak nem derül,  
Ha elárult a jó barátunk,  
Elhagyva minket hűtlenül:  
Ah akkor — akkor egy vigasztal,  
Létünk akármiyen sivár —

A nagy világon egy marasztal:  
A telt pohár, a telt pohár.

Ha szívünkben szerelmi bánat,  
Mert megcsalt hűlen kedvesünk,  
A sors is ellenünkbe támad,  
S révpártot sehol sem lelünk:  
Ah akkor — akkor egy vigasztal,  
Létünk akármiyen sivár —  
A telt pohár, a telt pohár.

Kar: Igyunk — igyunk! —

Aglája: És most, derék vitézek,  
Rátok köszöntök én!  
Nem látni ilyen nevet,  
Mint ti, a föld színén!  
Senki ki ne nevesse  
Hat szívem óhaját:  
Az Ur Isten éltesse  
A sok szép katonát!

A második felvonás Aglája hercegi kastélyában játszik. Mulatság van. Igen szép kardal hangzik a függöny felgördültekor s Aglája dalolja e kupléját:

A classicus görög világban  
Nagyon kedveltek az idyllt.  
Mit ma, a krinolin korában  
Az etikett feszélye tilt.  
Az élet, ah, mily más vala — —  
De ma — de ma — de ma:  
Nem illik! mondja a világ  
S szabályokat farag!

Kar: Ah, laissez faire, laissez passer,  
Egyszer élünk mi csak!

Aglája: Csókolt enyelgve Dorimene,  
Dalolt vigan a kis Cloe,  
Szökdelt a kicsi Philomene,

ban Kelet-India búza-exportja 167.690 font sterling értéket képviselt, 1883-ban már 8.895.811 font sterlingre rúgott, vagyis majdnem megötvenszereződött!

Nagybritánia 1869-ben 998 mázsa búzát vitt be Kelet-Indiából, 1883-ban 11.248.988 mázsat, vagyis több mint tízezerszeres a szaporodás!

Ezzel a factoral a tudományok már számolnia kell, s nagyon közel fekszik az a kérdés, hogy a két concurrens közül melyik fog győzni.

Ezt a kérdést tárgyalja egy nemrég megjelent munka Dr. Wolf zürichi egyetemi tanár tollából, a ki ropant szorgalommal és fáradsággal szerezte be a szükséges adatokat annak megítélésére, hogy miképpen fog alakulni Amerikában és Kelet-Indiában is ugy a productio-, mint a szállítási költségek s a többi, a gabona ára fontos tényezők!

A fent említett kérdés kétségtelenül arra irányul, hogy ki fog olcsóbban gabonát szállítani, — mert azé lesz a győzelem!

A mezőgazdasági viszonyok Amerikában és Kelet-Indiában lényegesen különböznek. Indiában a paraszt kisbirtokon termel, ugyszólvá kerti productiót végez. Amerikában a birtok átlag nagyobb s gépekkel dolgoznak. Amott közvetítő kereskedelemre van szükség, emitt a farmer maga adja el gabonáját. De továbbá a vasúti hálózat, azok forgalma, a productio lényege és iránya mennyire eltűnt e két országban? S ezek szerint variál tetemesen a gabona ár is.

Az Egyesült-Államokban magasabb, mint Indiában.

A szerző kiszámítása szerint az Egyesült-Államokban a vasúthoz szállított gabona termelési költsége bushelenként 60 cent — 2 sh. 6 d., míg Indiában 1 sh. 7 kétharmad d.; a viszonyszám az indiai és amerikai termelési költség közt 100:140.

A szerző ebből, valamint a magas szállítási- és egyéb költségekből arra concludál, hogy az amerikai farmer, ha concurrálni akar Keletindióval — az eddigi 5 $\frac{1}{4}$ % talajrenté helyett 1 $\frac{3}{4}$ %-al kell hogy melegegedjék.

Ezek tények. S mik a kilátások? A szerző azon nézetét nyilvánítja, hogy az indiai búza ára inkább comprimalható, mint az amerikaié. Az amerikai búzatermelés költségei már alig csökkenthetők, mivel ugyanis már a legnagyobb ésszerűség és a lehető legnagyobb takarékoság van foganatban. Indiában viszont a buzaföldek jövedelme emelhető, a szállítási díjak leszállíthatók, még pedig tetemes mértékben. S ehhez járul még aztán az ezüst értékcsökkenése is.

A prognózis tehát Amerikára nézve általában kedvezőtlen, Indiára nézve pedig kedvező.

De akármiép áll is a dolog, Európa mindenestre a levert marad s az európai mezőgazdaság prognózisa mindenesetre kedvezőtlenebb lesz, ha idejekorán nem készülődik valami módon arra, hogy a búzaárak még ezután való csökkenését is elbirja.

## Különbélek.

**Berzeviczy Albert** államtitkár, megyénk jeles fia, mint biztos kútforrásból értesülünk, a legközelebbi időkben valóságos államtitkárrá fog kinevezetni s országházunk újra nyeri vissza ezen nagyon is nélkülözött fényes parlamenti tehetséget. Midőn ezen örvendetes hírt regisztráljuk, azon sokak által hangoztatott óhajnak adunk kifejezést: vajha ő méltósága a legközelebbi törvényhozói lustrum alatt megyénk valamelyik kerületét képviselné!

**Választási mozgalmak.** A zborói választókerületre vonatkozólag egy felhívás jelent meg lapunk mult számában, melyet minden megjegyzés nélkül közöltünk, s melyben többek közt az mondatik, „hogy ideje volna megmutatni nemcsak a megye központja-

S pillék után kapott keze.  
Akkor, akkor az így vala — —  
De ma — de ma — de ma:  
Nem illik! mondja a világ  
S szabályokat farag!

Kar: Ah, laissez faire, laissez passer,  
Egyszer élünk mi csak!

Agidja: Ugy éltek ők s nem mondta senki:  
Nem illik ez, nem illik az,  
Nem feszélyezte őket semmi,  
Tudták, hogy múlik a tavasz.  
Akkor — stb.

D'Eon és Tarlatán álnevek alatt álarzosokként szintén jelen vannak a mulatságon:

A tengerben, a esendesben,  
Fekszik hazánk egy szigeten,  
Van síkja, völgye, erdeje  
Es Cúba a neve.  
Kastélyom tengerparton áll,  
Ott lakom én, don Cristobál,  
Don Miguel, meg Sylvia,  
Sok ott a fügefa. —

énekli Tarlatán, most Cristobál D'Eonnal, most Sylviával. Dimitri szerelmes lesz bele:

Mily boldog, oh esokrod virága,  
Olive tartja szép kezéd,  
Simul, hajlik feled kis ága,  
S mohón csókolja kebledet.

D'Eon pedig Aglájának vall szerelmet s gyönyörű kettősben éneklik:

A Léthe haljai jönnek, mennek,  
Venus fátolt fátolra szó,

**Eljegyzések.** Dr. Papp József budapesti ügyvéd jegyet váltott Makoviczky Gizella úrnóval, özvegy Makoviczky Sarolta szelleműs leányával. — Gömörly Lujza úrhölgyet Jarmay Titus jegyezte el.

**Sz. kir. Kis-Szeben város választói** Hodossy Imre országgyűlési képviselő iránt osztatlan s tántoríthatlan bizalomnak s ragaszkodásuknak nyilvánítását óhajtván adni, illetve őt a legközelebbi törvényhozói ciklusra országgyűlési képviselőnek felkérni, az e czélből megtartandó értekezletre ezen választó-kerület szomszédos választó polgárai f. évi ápril hó 26-ára hivatnak össze.

**Szentszéki ülnökök.** Dr. Vályi János g. k. püspök ő méltósága, Tóth Elek, Janiczky Bertalan és Romanyak János theol. tanárokat szentszéki ülnökökké nevezte ki. Megérdemelt kitüntetés! Nevezettek mindnyájan buzgó apostolai a magyar kultúrának. Ő méltóságának hazafias tendenciáját helyesen felfogván, gyakorlatilag is interpretálták azt, különösen azáltal, hogy ugy a semminariumban, mint a tápintézetben a magyar nyelvet használják, úgy tan- mint társalgási nyelvvül.

**Választás.** A zsidó hitközség tagjai elnököt választottak a „Chevra Kadischa“ segélyegyletbe. Három pártra szakadtak; az intelligensebbek s így a legtöbb rész Patzau Mór nevére tüzte ki zászlajára, aztán Trits, végül Szendrovits urat. Déli tizenkét óraker zárattott le a választás, hol kitűnt, hogy elnökké Patzau Mór választott meg 37 szavazattal Trits 17 és Szendrovits 10 szavazata ellenében. Aelnökké Klein Jakab 37 szavazattal ugyancsak Szendrovits 16 szavazata ellenében. A választás illetlen kimenetele a hangadó körökben jó benyomást tett. Üdvözljük a tisztviselőket s kívánjuk, hogy tisztüket lelkiismeretesen töltsék be.

**Holländer Leonál,** volt 48-iki honvédörnagnál — ki a dieső komáromi napokban részt vett — 82-iki évi születésnapjának alkalmából a helybeli honvédegy-let bizottságilag tisztelgett.

**Gyászhir.** Vettük s mély megilletődéssel adjuk a következő gyászhir: Péchujfalusi Péchy Ödön saját és fiai: József, ennek neje született Hodossy Ilona, valamint Pál, Oszkár és Henrik mélyen elszomorodott szívvel jelentik neje, illetve anyjuk és anyósa Péchujfalusi Péchy Ödönnek szül. Semsei Semsey Teréznek f. évi ápril hó 13-án d. e. 9 óraker, életének 44-iki évében, a halotti szentségnek ájtatos felvétele után történt gyászos kimúltát. A boldogultnak hült tetemei f. évi ápril hó 15-én d. u. 3 óraker lettek a r. k. egyház szertartása szerint Eperjesen eltemetve, s az nap Péchujfalván a családi sírban örök nyugalomra téve; az engesztelő szent miseáldozat pedig f. évi

Sírján az elmult szerelemnek  
Új szerelem virága nő.

Tarlatán kaczagtatóan megtréfálja Dimitrit. A felvonás fináléja rendkívül mozgalmas, élénk s jó rendezés mellett nagy hatású.

A harmadik felvonás szép kardallal kezdődik. Valóságos ásitó-dal, melyet a katonák dalolnak s közbe ásitoznak:

Táborban ülni, szaladgálni,  
Esercirovs meg sem állni,  
Ebből áll most a háboru,  
Hej szomorú, hej szomorú  
Az ilyen háboru.  
Nyakunkon ül a generális  
Es mindig zsémbel! Mily fatális!  
Nappal parádé s holmi más,  
Éjjel fegyvertisztogatás.  
(Asitoznak.)

Egy nap megsülni, másnap fázni,  
Sőt szükség nélkül meg is ázni,  
Ez most a erél, a feladat,  
Es emiatt es emiatt  
Türünk mi oly sokat!  
A czopfjainkat rizporozni,  
Ujonezainkat felpofozni,  
Aztán parádé s holmi más,  
Hol éhezés, hol szomjazás!  
(Asitoznak.)

Már e szemelvényekből is megítélhető a szöveg költői színvonala, mely valóban csak úgy pezseg a költői humortól. Gratulálunk kedves barátunknak e szép műhöz s elvárjuk tőle, hogy az operette terén — melyhez fényes tehetsége van — nemsokára mint első rangú író üdvözölhetjük.

ápril hó 16-án d. e. 10 óraker Péchujfalván és Eperjesen a szt. Ferencziak templomában az egék Urának lett bemutatva. A temetésen jelen volt megyénk színejava. A boldogult vigasztaló és jótékony angvala volt számos szegény rokonának!

**A bártfai közművelődési egylet** folyó évi április 14-én a város tulajdonát képező szálloda nagytermében igen sikerült hangversenyt rendezett. A műsorozat következő volt: 1) „Frühlings-Erwachen“ Baechtól, előadta a zeneegylet. 2) „Pas de Sabats“ Smith Syndéyól, előadta Hemerka Ulrik úr. 3) „A beteg leány“, előadta a bártfai dalegylet. 4) „Sárosi zsebrákok“, tisztelendő Mankovics Cornél úrtól. 5) „Gute Nacht du mein herziges Kind“ Abt Ferenczól, előadta a zeneegylet. 6) „Carneval von Venedig“ Paganini után Ernst-tól, előadta Linke Antal, kísérté Linke Emma úrhölgy. 7) Részlet „Lucia“ ezimű dalműből, előadták Linke Emma, Szmoluhovszky Petronella úrhölgyek Zámbozsky József, Katscher, Hemerka, Linhardt gok; zongorán kísérté Linke.

**A kultur-egyesületek országos congressusa.** A kultur egyesületek congressusán, mely tudvalevőleg Deák Ferencz szobrának leleplezése idején tartatik meg, a legjelentékenyebb kérdés előadói tisztjét Korányi István gróf vállalta el. E kérdés a következő: Szükségesnek tartja-e a kongresszus a különböző nevek alatt, ugyanarra a czélra törekvő magyar közművelődési egyesületek közt állandó összeköttetést létesíteni? S ha igen, mi lenne leghelyesebb alakja és szervezete? — A Széchenyi-társulat aelnöke: Ujlafussy Sándor, mint előadó, a következő kérdéseket értekeznek: Szükségesnek tartja-e a kongresszus a további összejövetelek (kongresszusok) állandó szervezését? Ha igen, akkor mily időszakban? Budapestten tartassanak-e, vagy felváltva a különböző egyesületek működési területén vándorgyűlések alakjában? — Bánó József a „Magyarságot és népnévelést Sárosmegyében terjesztő egyesület elnöke értekezni fog amaz eszközökről, melyekkel a kultur-egyesületek kitűzött czéljaikat leginkább elérni hivatvák. Előadókép fognak szerepelni a congressuson még Kaas Ivor báró, Kenedi Géza dr., Zichy Antal és a „Felvidéki magyar közművelődési egyesület“, — Megemlítjük végül, hogy az orsz. magyar iskolaegyesület egy az összes magyarországi kulturegyesületek életét magában foglaló 7 nyvi testes kötetet adott ki.

**Eperjes művelt közönségéhez.** Az első tavaszi fecskevel megérkeztek Thalia felkent papjai és papnői is. Lapunk mult számában tettünk már említést a bérletek minden kritikán alóli eredményéről. A szintársulat a kassai lapok egyhangu osztatlan bírálatá szerint a színigényeknek minden tekintetben megfelel. Közönségünkön van a sor beigazolni, hogy a művelőzet méltányolni tudja s megczáfolni a kassai lapokon azon állítását, hogy Eperjes nem képes egy szintársulatot fenntartani. Magyarok vagyunk s így kötelességünk pártolni a hazai színművelőzetet, mely a magyar szó dicsőségét, fenségét hirdeti. Mint halljuk, egy uriember — ki egy szót sem tud magyarul — meggyőződést nyujtva a felől, hogy ámbár magyarul nem beszél, de szíve magyarul dobog, — egy bérletet vett. Követésre méltó példa! A vidéki színészet hivatása felette fontos. Különösen szükségük van erre a vidéki városoknak, hol különféle nemzetiségek laknak, de szükségük van mindazoknak, kik estéiket szellemileg élvezetesen akarják eltölteni. A szintársulat Eperjes műgényeinek megfelel; feleljen meg most Eperjes az igazgató várakozásainak. Az eddigi előadások bírálatáról lapunk másik helyén talál az olvasó értesülést. Mi azt kívánjuk, hogy szavaink visszhangra találjanak, hogy Eperjes magyarajku és magyarul érző művelt közönségéhez nem hiába szólottunk oly bizalomteljesen. Szegény volna városunkra, ha oly jeles társulat — mint a minő Jakab Lajosé — pártolás hiánya miatt a kapufélánál hagyná városunkat. Mint halljuk — a Széchenyi-kör igazgató- és szini szakválasztmányja meggyőződően arról, hogy ezen társulat a modern műgények magaslatán áll, elhatározta, hogy e társulatot nemcsak erkölcsileg, hanem anyagilag is azáltal kívánja pártolni, hogy gyűjtőleveket boesát ki egy újabb bérletelőjegyzésre. A város jó hirnevének és a magyar irodalom reputációjának nevében kérve kérjük a közönséget, hogy bérleljen, még pedig minél tömegebben s ne essék meg rajtnak ama csútság, hogy szóval ugyan nagy hazafiai vagyunk, de tetteleg még a legjelesebb vidéki társulatot sem pártoljuk!

**Nagy-Sároson meg m. évi december hóban megéjtett megbízottságitag választás,** az igazoló választmány által következő indokolással igazoltnak mondatott: „Mert a bizalmi férfiak a választásról vezetett jöknnyvet minden megjegyzés vagy észrevétel nélkül aláírták.“ „Mert ha a kifogásolt szavazatok száma az“ N. N. „jelölre esett szavazatokból levonatnék, még akkor is a szavazatok során 8 szavazattöbbség mutatkozna, s végre mert a felszólamlásban felhozott esekélyebb kifogások nem képeznek okot a választás megsemmisítésre.“ Minthogy a törvény intenciója nem a szavazatok összeadás és levonás mennyiségében keresendő, hanem igenis abban, vajjon törvényesen folyt-e le a választás a vagy sem. Az ügy II-od foku elhatározás végett a bíráló választmányánál felebbezés alatt van.

**A mi Nagy-Sároson ritkaság.** S. A. és T. G. urhölgyek, továbbá S. S., S. F. és S. K. urak jótékonyczélu műkedvelői előadást rendeznek N.-Sároson. A jótékony czél iránt még nem állapodtak meg, valamint az előadás napja sines még kitűzve, de a szereplők dicséretes buzgalma már is elismerést érdemel, annálisinkább, mert e kísérlet kétségen felül nagyobb lendületet adand a nagy-sárosi társasélet-

nek. Fellépések sikere előre is biztosítottak vehető, a mennyiben a f. hó 6-án a nagy-sárosi kaszinó terében megtartott próbafellépők alkalmával, a melynél Nagy-Sáros intelligenciája kevés kivétellel jelen volt, ügyesen és egybevágóan működtek, úgy, hogy már a próba is nagy meglepetést keltett a közönségben, mely feszelen s kedélyes társalgás közben éjjelig együtt maradt.

**A himlő** Sirokán kezd járvánnyá fajulni. Fellépett ugyanis a szomszédos községekben is, de ijesztő nagy mérvben csak a nevezett helyen, hol folyó hó 9-én két életerős 40—45 éves férfi halt el himlőben. Egy orvos működése a járványos helyeken már is elégtelennek tűnik fel, két, esetleg több orvos alkalmazása már csak azért is kívánatos volna, hogy a fertőtlenítő szerek s azok használati módja az ily esetekben többnyire hatálytalan, sőt ártalmas babonás szerekhez folyamodó köznéppel megismerttetessenek. A közigazgatásügy állapota általában véve az egész megye területén kedvezőtlen. Márczius havában a felső-tarcai járásban a kanyaró uralgott. Fellépett e kúteg Berzevize községben 54 esetben. Tareza községben 38, Hamborg községben 14 esetben. Továbbá Gergelaka község szegénysorsu lakosai közt előfordult a hasi hagymázának 6 esete. 1 halálos kimenetellel. Az álhimlő észleltetett Szt.-Kereszt községben 3 esetben, Német-Jakabvágyon 2 esetben és Zsebfalván 4 esetben. Varjufalván előfordult 7 és Töltszéken 3 himlőbetegedés. Különös körösetek fordultak elő Komarnik községben, hol 4 egyén a pokolvartól lepetett meg, kik közül 1 egyén e körök áldozata lett.

**Megegyék oktatásügye.** Hazánkban azon néhány évtized alatt, midőn a népnevelésre az eddig szokottnál több gondot fordítottak, a népoktatás ügye haladni kezdett vagy legalább is a laikusok előtt olybá tűnt elő. E napokban kezeink közé került egy mű Lang Lajos székfoglaló értekezése: „A népoktatás hazánkban 1869—1884”, melyben sötét képen mutatja fel a hazai népnevelés mostani állapotát s hogy megdöbbentésünkben ne kételkedjünk, statisztikai táblázatokkal igazolja állítását, s így le kell tennünk a támadó fegyvert. Remegve vettük kezeinkbe a megegyékről szóló adatokat: s most megnyugodva mondhatjuk: hogy megegyék a népoktatás ügyében megsemm áll az utolsó helyen. sőt itt ott ki is tűnik. Míg Kassán a tankötelesek befogadására nincs elegendő helyiség, addig mi népiskoláknak egy egész kis palotát építettünk. Sáros megye 1000 lakos után 170—180 tankötelest mutat fel, míg Abauj-Torna megye 150—160-at. A tankötelesek közt Sárosban 80—90% jár iskolába. De két nagy hiánnyal találkozunk dacára mindezeknek az a falusi tanítók kvalifikátlansága és rossz fizetése. Számítalanszor említettük, hogy a bajon segíteni kell. Megegyék lelkes, tetterős tanfelügyelője szilárd kezekkel nyult a hangyaboglya elpusztításához s rendelkezett arról, hogy bizonyos határidőig a kvalifikátlanság magyarúl nem tudó tanítók sajátítsák el a nyelvet. A vizsgáznak eredményéről azonban nem sokat látunk. Igaz, nem vagyunk úgy mint Zemplénben, hol több tanító irni sem tud, de ha népnevelésünk ügyét előmozdítani akarjuk, akkor először is képzett jó tanítókra van szükségünk s ha ezt elérni akarjuk, jó fizetést kell adnunk.

**Az adóbehajtás eredménye.** A lefolyt márczius hónap behajtandó volt a bártfai adókerületben 30798 frt 83 kr. Behajtott 2407 frt 75 kr. Az eperjesi adókerületben behajtandó volt 65917 frt 42 kr Behajtott 8041 frt 91 kr. A giráltyi adókerületben behajtandó volt 22654 frt 35 kr. Behajtott 4012 frt 73 kr. A kis-szebeni adókerületben behajtandó volt 17092 frt 51 kr. Behajtott 4453 frt 6 kr. Az egész megye területén behajtandó volt a lefolyt hónapban 136463 frt 12 kr. Behajtott 16915 frt 45 kr. — Hadmentességi díjakban behajtandó volt 14722 frt 94 kr. Befolyt e ezimen 341 frt 30 kr. — Összehasonlítva a f. évi márczius havi 16915 frt 45 krnyi adóbehajtást az 1886. évi márczius havi 12757 frt 42 krnyi befizetéssel, 4158 frt 3 krnyi többlet észlelhető. — Megemlítjük még, hogy a f. 1887. évre az I. és II. osztályú kereseti és a házadó kivétele még a múlt hónap befizetését, a többi adónemekre nézve a tárgyalások illetve előmunkálatok folyamatban vannak. — A kat. földadó nyilvántartást illetőleg a 3 nyilv. biztos a múlt hónapban nagymérvű bírtokbejegyzési hibáknak felvételét utonnan megkezdte s 13 községben be is fejezte, a még hátralévő 44 községben a hibák felvételét folytatják.

**A kir. tanfelügyelő az elmúlt hónapban a beretói, radási, állami, a kendei, liesértyi, bogdányi, boroszlói, somosi, böki, budaméri rk., bogdányi, budaméri evang. és a lemeszi izr. iskolákban, úgyszintén Töltszéken és Deméthén tett hivatalos látogatást. Tanügyünk állapota, látogatásából kitűnőleg általában kielégítőnek mondható, de egyes helyeken, mint Boroszlón, Bogdányban, Fulyánban s még pár helyen az iskolaügy körül nagy hátramaradást tapasztalt. Nevezett helyeken a tanítók részint hanyagságuk, részint helytelen módszerek következtében egyáltalában nem képesek számbavehető eredményt feltüntetni. Az e sajnos körülményt tárgyzó jelentésére a közigazgatási bizottság oda utasította a kir. tanfelügyelőt, hogy egyes tanítók hanyagságáról az illetékes egyházi hatóságait értesítse.**

**Születési és halálozási statisztika.** Márczius hónapban született Eperjesen élve 14 fiú és 18 leány, halva 2 fiú és 1 leány. Kis-Szebenben született élve 8 fiú és 1 leány, halva 1 leány. Összesen született élve 22 fiú és 19 leány, azaz 41 gyermek, halva 4 gyermek. Meghalt Eperjesen 15 fiú- és 8 nőnemű, Kis-Szebenben 2 fiú- és 2 nőnemű, összesen meghalt 17 fiú-

és 10 nőnemű, azaz 27 egyén s így a születési többlet 14.

**Husvét utáni kérdések.** Mikép jöttek a piros tojások husvétkor divatba? Régebben inkább megtartották a böjtöket mint most s csupán az omelettek és más tojás csemegék tartoztak a böjti eledelék közé; később azonban a böjtös asztal oly sok más eledellel szaporodott, hogy a böjti tojások szerénységükben méltán elszégyeltek magukat; így támadtak a piros tojások. — Miért használják a piros tojásokat a szerelmek egymás közt husvétü ajándék gyanánt? Azért, mert a leghelyesebb jelképe törekény hűségüknek. Miért esik a legtöbb koncert és akadémia a husvétü napokra? Azért mert a husvétü a kinszenvedés ünnepe! s miért szünek meg szintén husvétkor? Azért, mert a husvétü a megváltás ünnepe! S miért nem történnek ezen a héten házasságok? Azért, mert ekkor különben is felvándorlunk a Golgotha hegyére. Miért szoktak husvétkor bárányt enni? Hogy legalább gyomrukba jusson egy kis ártatlanság azoknak, kik a szívükben nem szoktak azoknak helyet adni.

**Jellemző!** E napokban egy idegen járt városunkban s így szólta barátját: No barátom, bejártam egész Magyarországot, de ilyen ronda várost még nem találtam, mint a tiétek. Talán nincs rendőrsétek? — A városi polgár: Oh, dehogyan nem! Rendőrségünk valóságos mintarendőség. Köztisztaságunk főkéllékei is megvannak, ilyen a nap, mely felolvasszja a havat, az eső, mely tisztára mossa a járdákat és a szél, mely szerteszéjjel fújja a szemetet.

**A vallás- és közoktatási miniszterium** értesítette a kir. tanfelügyelőket, hogy tekintettel az ország jelenlegi kedvezőtlen és a legnagyobb takarékossgát parancsoló pénzügyi helyzetére, az állami s államilag segélyezett községi iskolák tanítóinak és tanítónőinek napidíjak és utiköltségek ezentúl sem adhatók meg.

**A hamis bankók.** A pénzügyminiszterium figyelemztetést tett közzé, hogy a községek miről ismerheti meg az adásvevőnél mostanában sürűn alkalmazkodó hamis bankókat. A hamisítványokon a két nyomás valamely magasabb a barna lapnál, a szöveg nyomása vékonyabb, a bankó felső részén lévő cífráság gombjának árnyalása balfelől van, a fejkörűli árnyalás nem mutat semmi fokozást. A magyar szöveg alján a „Kiadása” és „All” szónál hiányzik az ékezet; a középmező 3-ik sorában pedig a „képezvén” szó „képezvén”-nek van nyoma. Végül a sorozat és szám nyomata vörösebb a kelleténél.

**Nagy tűz.** Vlacsin szerdáról csütörtökre való éjjel nagy tűz támadt, mely a széláramlattól szítva rohamosan terjedt s rövidke idő alatt 14 lakházat az ahhoz tartozó gazdasági és melléképületekkel együtt elhamvasztá. Megjegyzendő, hogy a község mindössze csak 21 házból áll s hogy különösen a módosabb telkesek magtárai s azokban lévő vetőmagvak égetek el. Az egész község vetőmag nélkül maradván, nagy nyomornak néz elébe.

**A vasúti állomás fényárban.** Szerdán este Kassán a Szechenyi liget sétái nem várt meglepetésben részesültek. Egyszerre nappali fény ütötte meg szemüket, mely a vasúti állomás felől jött. Senki sem tudta e vakító fény okát, mert az egész titokban történt s a sajtó is csak az utolsó perczben értesült arról, hogy a pályatér egy részén elektromos világítással kísérletet tesznek. A motor és telep már napok előtt érkezett Kassára, az összekötő rendezés pedig csak szerdán reggel 9 órakor állítottat fel s estére teljesen kész volt. A telep az első szin mellett állott s a folyam innen vezetettett az állomásnak, e helytől a katonai rakatárig terjedő kültelkén felállított nyolcz oszlopra helyezett lánghelyre. Az állomás külső részét két lánghelyre. A kísérletet a m. kir. államvasutak egy a fővárosból ideérkezett mérnöke vitte keresztül. A telep a Ganz és társa cég gyártmánya s az államvasutak tulajdonát képezi. Az itt megkísérlett berendezés fölönye, hogy hordozható és serény munka mellett pár óra alatt felállítható. A kísérlet fényesen sikerült, mert nemcsak a tervezett rész, de a szomszédos területek is fényárban usztak. A mértékben felüli erős és szép világításban, mely egyébként Kassán udjóság — mennyire a hir idejekorán gyorsan elterjedt — nagyszámú közönség gyönyörködött és az igazat bevallva — ha igaz a terv — az államvasutak igazgatósága dícsérendőt hajtana végre, ha minden nagyobb állomásnak elektromos világítást rendeztetne be. Hány vasúti szerencsétlenségnek vétetnek így eleje! (K. Sz.)

**Körözések.** A kassai kir. törvényszék részéről köröztettek a) Vojtko János vallás elleni vétséggel vádolt kassai illetőségű vádolt. Személyleírása: születéshelye Kapi, vallása r. kath., 45 éves, erős, termete közép, arca kerek, szeme szürke, orra és szája rendes, haja gesztenyeszínű, nyelvismerete tót és kissé magyar; b) Kada István rozgonyi születésű, állítólag 24 éves, közép termetű, arca veres szeptlős, szeme szürkés, orra szája rendes, haja veres, bajusza nincs, ismertető jele két karján veres kivetett betű.

**Lelkészek, jegyzők, bírák figyelmébe!** A belügyminiszter tudatta a törvényhatóságokkal, hogy már legközelebb a közközházi költségzámok elintézésénél szereplő u. n. szegénységi bizonyítványokat a községekben a bíró s jegyzőn kívül még az illető lelkész és a járási főszolgabíró is köteles lesz aláírni, s rendeli hogy azok kiállításánál a legszigorubb pontossággal járjanak el.

**Leleményes mészáros.** N. S.-on X. mészárosnak sok kellemetlenséget okoztak a falu kutyaí, melyek vért felnyalni nyáj számra keresték fel a mészárszéket, s még a husba is belekontárkodtak. X. is kapja magát s a husvágás idejét keddről csütörtökre helyezte át;

a esel sikerült, mert azóta nem alkalmatlankodnak az ebek.

**Lefényképezett városi őrmesterek.** Az ünnepek előtti népes hetivásár alkalmával a közlekedés a felső külvároson megakadt. Ez ugyan nem újság, mert a közlekedés városunkban minden népebb hetivásár alkalmával megszokott akadni, — de ezúttal, a megakadás oly nagymérvű volt, hogy városi őrmestereink csakis három órai hosszas buzgólkodás után voltak képesek a rendet helyreállítani. E jelenet nagy mulatságra szolgált az utcán levő közönségnek, különösen egy éppen arra sétáló közös hadseregbeli főhadnagynak, a ki megvette azt a tréfát, hogy derék, de ebben az esetben sokáig hiába fardozó őrmestereinket Schwarz fényképiró által lefényképezette.

**Hogy jár el az élelmes ember.** Weiszlovits helybeli köremsárosnak a köremsai tilalmak többszörös áthágása miatt nem igen lehetett reménye arra nézve, hogy a várostól egyáltalában nyer-e köremsabérletet. A legutóbbi városi közgyűlés alkalmával tehát, ámbár a saját nevében is tett ajánlatot, de tényleg ugyancsak az ő javára tett ajánlatot Grünbaum N., a ki a köremsát el is nyerte, s így ez utóbbival fennálló összekötése folytán megmaradt régi helyén. Hja, bajos az élelmes embert, különösen a kinek olyan bokros érdemei vannak, mint Weiszlovits uramnak, a helyéből kitűrni!

**Erdőégés.** Kedden délután egy órakor a toronyór jelzé, hogy a Kassa mellett tekvő kassai hegyen elterülő s a város tulajdonát képező ugynevezett „Furesz” erdőnek a budaméri oldalra eső része lángban áll. A tüzoltók Hauser Károly szertáros vezénylete alatt nyomban kísétek s a jelzett erdőben ritka erdőresznek mintegy a város hosszára terjedő területen a fiatal fákat s a fűvet lángban találták, de ott találták már a szomszéd Tehány falu apraját, nagyját az oltási munkálattal elfoglalva. Ezekkel együttesen sikerült a tüzet két óra lefolyása alatt teljesen elnyomni. A tűz gyújtásból eredhetett és szerencse, hogy az erdőnek ritka oldalán támadt, mert ha a cserjesbokros vidéket éri, oltásról szó sem lehetett volna. A tüzoltóság megvizsgálván az erdőt, a sűrűbb részből egy szép példány rókát ugrasztott ki, mely egyenesen a tehányiaknak tartott, volt sikoltás, jajgatás és futás, szerencsére Reinecke ur korán megdondolta, hogy ily ármékiával szemben mitsem tehet, más irányt vett s eltűnt. A megijedt tehányiak pedig nyugodtan tértek falujokba a megkezdett öntözöködést folytatni. (K. Sz.)

**Azok a kedves szobacziuszok!** A fiatal ember fülében egészen másképp cseng ez a felkiáltás, mint mikor azt egy öreg ur olvassa. Ambátoron ez sem ránczolja össze a szobacziusz szóra a szemöldökét, hanem hát van eset rá, a mikor megszűnik a „kedves” czim epitheton ornansnak lenni, s a mikor bizonybizon nagyon is megharagszik a kedves szobacziuszokra, hogy vánkost, asztalkendőt, ágyterítőt, lábszőnyeget, meg tudja a kő még mit mindent az emeletes és földszintes haz ablakából az utcára porolnak ki az alantjárók véghetetlen örömeire. Emezen ősi szokás ellen gyakran felszóltak már a lapok — egész az unalmasságig, hanem az nem használ. Mi a rendőrség figyelmébe ajánljuk e körülmeny megfigyelését. Más városokban 5—10 forintig büntetik az utcán porolókat, nálunk még rohögnek egyet rajta, ha valamelyik tisztességes ruhája egyént jól teleporolhattak.

**A megelégedetteknek** köszöni nagy elterjedtségét s folyvást növekszik azok száma, kik szívesen bizonyítják, hogy a Brandt R. gyógyszerész svájci labdacsa a legjobb és legolcsóbb hashajtó szer. Egy doboz ára 70 kr. a gyógyszerárakban.

**Feleletül valamennyi kérdésre!** Létezik ugyan igen sokféle száj- és fogtisztító-szer, melyek mint hamisítványok a kedvelt „Anatherin-szájvíz” neve alatt a vevőnek mint legjobb és sérthetetlen szer olcsóbb áron kínáltnak; mindamellett ezek legtöbbje vegyelemzés szerint az egészségnek ártó keveréket tartalmaznak. — Mint legjobb, valóban ártalmatlan és utóérthetetlennek a maga gyógyhatásában eddig csakis a valódi és híres Anatherin fog- és szájvíz, dr. J. G. Popp, cs. kir. udv. fogorvos, Bécs, I. Bognergasse Nr. 2. bizonyult, a mi esküdt törvényszéki és kereskedelmi vegyészek, valamint számtalan elismervény által orvosi szaktekintélyektől, a legmagasabb és magas aristokrácia és a társadalom minden rétege által bizonyult. — Ép úgy ajánlatos ez orvos Anatherin fogpasztája, valamint vegyi fogpora, melyek elismert hatású fogtisztító szerek is. Figyelni kell rá és csakis valódi Dr. J. G. Popp-féle fogszert kell kérni, és saját érdekében másfélt el nem fogadni.

**A gyúró-gyógymódszer (massage)** újabb időben legkiválóbb orvosaink által igen jó eredménnyel alkalmaztatik zsugorok, benuások és csuzos bántalmak elhárítására és megszüntetésére s e czélra a legjobb hatásúnak nyilvánítják a Brazay-féle sóborszeszt. Erre vonatkozólag Dr. Lőrinczy Fereucz ur, a k. orvosok orsz. egyesületének titkára, tüdő- és szivgyógyász, a következő levelet intézte Brazay Kálmánhoz: Budapest, 1885. márczius 12.-én T. Brazay Kálmán nagykereskedő urnak Budapestben. Csuzos (rheumatikus) bántalmaknál, az ezen betegségek következtében gyakran fejlődni szokott szivbajok elhárítása czéljából, valamint számos betegségnél, egyéb gyógyhatány mellett igen czélzerű az ugynevezett bedörzölés-kenő-gyúró-gyógymód (massage) s ezen művelétnél az ön által készített kitűnő összetételű sóborszeszt minden esetben igen jó eredménnyel szaktam használni, s így azt mindenkinek ajánlhatom.

**Piaczi árak kimutatása.** Eperjesen, április 15-én. Búza 100 klgm 9.— 8.50. Rozs 6.— 5.80

Árpa 6.— 5.50 Zab 5.20 4.80 Kukorica 6.— 5.80.  
Borsó 8.20 7.50 Lenese 15.—  
13.— Paszuly 6.50 6.— Arpadara 14.— 12.— Bur-  
gonya 1.40 1.30 Széna 3.40 3.— Zsupszalma 1.80  
1.60 Alomszalma 1.60 1.40 A hetivásár izraelita  
ünnepek miatt gyengén volt látogatva.

### Színház.

Más helyütt mondjuk el véleményeinket a közön-  
ség felől, itt most a kritikus részrehajlatlan szem-  
üvegét vesszük fel, végzendő bíráló szerepünket.

Az első bemutató előadás 12-én volt Millőcker  
kellemes zenéjű „Koldus diák”-jával. Mint az első  
előadásról, bővebben kell megemlékeznünk, mely be-  
nyomásokat tett reánk az előadás, mely a társulat  
további működésére nagyobb befolyással van. Szigo-  
ruan mégsem ítéltük, mert tán a mit most ellen-  
tételenek találtunk, idővel kiegyenlítődik. A dolog érde-  
mére szóljunk hát az előadásról.

Millőcker örökjű és szép — mi most kilenczed-  
szer halljuk s soha sem untat — zenéjű operettje,  
melynek mesékben gazdag librettója a társaszerzők  
költőiségét dícséri, volt a darab, melyet előadásul választ-  
tattak.

Először a nőszerepokről emlékeznünk meg. Nowalska  
grófnét Karolyiné alakította hűséggel. Laky Laura  
szerepét játszta, különösen első felvonásbani dala —  
hol hangjának egész tömörségét érvényre juttatta —  
igen tetszett. Margó k. a. (Broniszlava) ép ugy hang-  
jával, mint játékaival a naiv leányt alakítva, kitünteté-  
sre tevése van s azt fel is tudja használni. A többi nőszereplők mind alsóbb szerepeket játsztak s  
egy azokról külön megemlékeznünk szükségtelen akkor,  
ha megjegyezzük, hogy szerepeiket egyetemlegesen  
kifogástalanul játszták. Tiszai (Ollendorf ezredes) be-  
igazolta, hogy kitűnő komikus s a varakozásokban,  
melyet hozzá fűztünk, nem esalódtunk. Tiszait régebb-  
ről ismerjük, a hol volt, mindenütt nagy sikereket  
aratótt. Első fellépését a tapsokban ezuttal fukar  
közönségünk tetszésnyilvánításával kísérte s couplet,  
melyek közt az eperjesi gázvilágításról mondatott mi  
is magunkénak valljuk — minden számát megújították.  
Két fő szereplőről, az estély höseiről, a „koldusdi-  
akokról” kell megemlékeznünk. Pinter (Jan Janiczky)  
és Kenedits (Rimanovszky) oly hanggal rendelkeznek,  
milyent vidéki színpadon ritkán csak elvéve találunk.  
Pinter és Kenedits kettőse „a lángeszűt a nagyvilág-  
ban” varakozásunkon felül volt s meglepett. Azonki-  
vül a szép szerelmi kettős Broniszlavával (Margó k. a.)  
„a szerelem rózsálcája” önkénytelen tapsokra  
ragadták a közönséget. De a főszereplő Kenedits iránt  
igazságtalanok volnánk, ha gyönyörű énekét nem  
hangsúlyoznánk. Enterich (Sziklai) megállt helyét s a  
karzat közönsége meg is jutalmazta. Az énekkarok  
jelesen működtek, a zenekar is minden igénynek meg-  
felel. A jelmezek korhűségét dícsérnünk kell. Szóval  
az előadás minden tekintetben sikerült.

F. hó 13-án színr került Ohnet György „Vas-  
gyáros” színműve. A darab nagyon is ismeretes köz-  
önségünk előtt s talán ez volt az oka (?), hogy az  
előadás on gyér számmal jelent meg. Ettől eltekintve,  
ezen előadásról is csak hasonló dícsérettel emlékezhe-  
tünk meg. Claire szerepét Lubrinez Julia játszta. Já-  
tékaiban nem találunk semmi kifogásolni valót: az ön-  
hibája miatt szenvedő büszke leány jellemét egész tel-  
jességében érvényre emelte, úgy drámai hangjával,  
mely az érzelem finom árnyalatainak színezésére is  
kiválóan alkalmas, mint mozdulatainak korrektségével.  
Kisebb szerepeikben otthonosan s könnyedén mozog-  
tak: Beodine (Beaulieu marquisné), Réthy Fanni  
(Sophie), Margó Zelma (Susanne), valamint Karolyiné  
(Athenais) is. A férfi tagok közül a főszerep Gaál  
(Gyulának (Derblay Philippe) jutott, ki annak ember-  
rül meg is felelt. A szenvedélyesen szerető és büszke  
férfi önmagávali küzdését nagyon híressé festette, úgy  
hogy a közönség részéről számos tapsot aratótt. Szín-  
tén sikerrel oldotta meg feladatát Beodi (Bligny her-  
ceg), valamint Sziklai (Prefont báró) és Demény  
(Bachelin jegyző) is. Kiváló említést érdemel Tiszai  
Dezso (Moulinet), ki csak kisebb szerepében is fé-  
nyesen és valódi művészettel mutatta be nagy komi-  
kai tehetségét. A darab borongós hangulata folytan  
elkomolyodott kedélyekre felvidámító hatást gyakorol-  
tak a magasabb körökben nem forgott Moulinet idét-  
len viselkedése s baklövésai. Természetes, hogy a  
drámaalkotó szavaiba csak is oly színész volt képes  
meleg életet lehelni, mint Tiszai, a ki páratlan arz-  
játék és taglejtési képesség birtoka mellett személyeit  
behatóan szokta tanulmányozni.

### Törvényszéki esernök.

**Lopás.** Kuehar György és Krankuta István lopás  
vétsége miatt ítéltettek el a helybeli kir. törvényszék  
által, még pedig az előbbi 4, az utóbbi 3 havi fog-  
házra. Nevezettek ugyanis Kopp Herman kárára ennek  
pincéjéből különféle „szem s száznak” kellemes dolgot,  
mint: egy hordócska sör, egy jókora bögre libazsir,  
egy átalag szilviorium stb. esentek el. — A kir. ítélő-  
tábla, indokainál fogva helybenhagyta az elsőbíró  
ítéletét. — A kir. curia azonban súlyosbította az ítéletet,  
a mennyiben Kuehar Györgyöt, mint a lopás kezde-  
ményezőjét 8 havi, Krankuta Istvánt pedig 6 havi  
fogházra ítélte.

**Súlyos testi sértés.** Harvan Máttyás kavecsáni  
fiatal legény 1885. évi szeptember hóban a koresmá-  
ban pálinkázás közben minden ok nélkül támadtatott  
meg Gajdos György ugyanottani legény által. E

miatt boszút forralva, a koresma körül lesbe állott s  
midőn Gajdos a koresma ajtaján kilépett, fejére a  
kezeiben lévő karóval két súlyos ütést mért. — E  
tényállás folytán a helybeli kir. törvényszék Harvant  
súlyos testi sértés vétségében mondvá ki bűnösnek,  
öt havi fogházra ítélte. — A kir. ítélőtábla azonban  
tekintettel azon körülményre, hogy Harvan nem rögtön  
a bántalmazás elszívására, de csak hosszabb ideig  
tartó lesekedés után követte el tettét, öt négy havi  
fogházra és 10 frnyi pénzbüntetésre ítélte.

**Halált okozott súlyos testi sértés.** Mult évi  
december hó 6-án mintegy 9—10 sírokai paraszt-  
legény mulatott a koresmában. A záróra elérkezével  
a koresmáros felszólítására elhagyták a koresmát, de  
a koresma előtt ezivakodni kezdtek, mely alkalommal  
Osztroka István, midőn egy társának segélyére sietett,  
Dolyák István által megütetett. Erre dühre fakadva  
egy közeli sövényből karót rántott ki, s azzal a  
Dolyák fejére oly súlyos ütést mért, hogy az a szen-  
vedett sérülés következtében másnap meghalt. — E  
bűntette miatt a f. hó 12-én tartott végtárgyalás al-  
kalmával a törvényszék büntető osztálya által 2 $\frac{1}{2}$   
évi börtönrre ítéltetett, mely ítélet ellen a kir. ügyész-  
ség felebbezést jelentett be.

### Felvidéki hírek.

**Abauj-Torna: Az őszi nagy hadgya-  
korlatok** ez idén Kassa-Miskolcz között fognak tar-  
tatni és királyunk ő Felsége szeptember közepe táján  
e czélból Kassára jövedn.

**Pályázat.** Az abauj-szántói járásbírósg mint  
tkvi hatóságnál 500 frt fizetéssel és 100 frt lakpénz-  
zel járó irnoki állomás van üresedésben. A kérvények  
május 10-ig a kassai kir. tszék elnökéhez nyujtan-  
dók be.

**A messiás.** Lichtenstein József tápió-szelei  
kerületi főrabbi aláírásával. „Az én bizonyítványom”  
czím alatt, egy három füzetes röpirat jelent meg.  
Ebben a főrabbi a bibliából, talmudból és más egyéb  
hiteles forrásokból merített adatokkal bizonyítja, hogy  
a zsidók rég várt messiása már 19 századdal ezelőtt  
érkezett meg és pedig Jézus Krisztus személyében és  
hogy ugyancsak Mózes jövendölése szerint az egye-  
dül üdvözítő valódi zsidó, a felebaráti szeretet és  
jogegyenlőség alapjára fektetett vallás épen a Krisz-  
tus által alapított kereszténység. Felhívja végül a zsi-  
dokat, hogy Krisztust, mint a várva-várt messiást  
ismerjék el. (F. K.)

**A szurony** csak gyakran szerepel ott, a hol  
nem kellene. Vasárnap éjjel öv. Steurné kocsis a  
Forgács-utczán ment hazafelé, a midőn több ittas  
katonával találkozott, a kik őt félre lökték. A kocsis  
erre néhány szóval megintette őket, mire a katonák  
egyike azonnal kirántotta oldalfegyverét és a kocsis  
fejére néhány könnyebb sérülést ejtett. Panaszos azon-  
ban nem tudja, hogy szekerészek voltak-e vagy be-  
tegapolók.

**Hysteria?** A Buchner Mária (Widder Jakabné)  
féle ügyben a f. hó 6-ikára kitűzött végtárgyalás a  
körülmények miatt a további rendelkezésig elhalasz-  
tatott. Nevezett nő, ki az orvosi vélemény szerint  
hysteriában szenved, tulingerlekeny, ideges, vadindu-  
latu, s hatóság közeg megsértésével, nyilvános be-  
esületsértéssel, rágalommal és kihágással van vádolva.  
Az első pillanattól fogva, midőn a főkapitánnyal  
szembesítették, mindenféle becsületsértő kifejezésekkel  
illette, annyira, hogy daczára az elnök figyelmezteté-  
sének a vádlottra kiható következményekre nézve,  
nem szűnt meg a becsületsértő insulzusokkal bántani a  
főkapitányt, sőt neki rohant, hogy tetleg is bántal-  
mazza. A közvádó kir. ügyész felhívta dr. Glöck  
tszéki orvost, nevezett nő elmebeli állapotáról való szó-  
beli nyilatkozat tételre; az orvos ragaszkodik, illetőleg  
ismélti az iratoknál fekvő jelentését s kimondja, hogy  
Buchner Mária elmebeli állapota rendes. Az ügyet  
letárgyalni vádolt dühösködő modora és sértegető  
magaviselete miatt nem lehetett, migsem Paksy Józ-  
sef kir. ügyész indítványához képest, az ítélő bíró-  
sg azon határozatot hozta, hogy Buchner Mária elme-  
beli állapotának megfigyelése és öntudatos akaratere-  
jének meghatározása végett vizsgálati fogságának  
fenntartása mellett az országos lipótmezei tébolydába  
való elzárítása fog a miniszteriumtól kérelmezetni.

**Gömör: Gömör megye a pánszláv sajtó  
ellen.** Gömör megye márczius 30-dikán tartott köz-  
gyűlésén egyhangulag általános helyeslés közt elfo-  
gadta az alispán következőleg hangzó indítványát:  
Tekintve, hogy a sajtó, mint a szellemi és politikai  
képzés leghatásosabb művelődési eszköze, fontos tár-  
sadalmi jogintézmény és mint ilyen, szabadságának  
fenntartása és biztosítása érdekében, a törvény kü-  
lönös oltalmát igényli ugyan, azonban a sajtószabadság  
biztosítása mellett, államjogi szempontból, elkerülhet-  
lenül szükséges gondoskodni arról, hogy a törvény  
rendes útján oly rendszabályok életbe léptethetők le-  
gyenek, a melyek mellett a sajtó szabadsága ne szol-  
gálhasson eszközül az állami törvényes rend és ka-  
pocsolat, állampolgárok békés együttélésének megzava-  
rására irányuló politikai és társadalmi törekvések ter-  
jesztésére: tekintve, hogy a legszabadlelvűbb állami  
jogintézmény mellett sem tartható megengedhetőnek,  
hogy a sajtó szabadságának leple alatt, a fennálló  
törvényes álladalmi kapcsolat elleni izgatásait bárki is  
szabadon üzhesse, — a különböző nemzetiségű és  
nyelvű lakosság különben békés együttélésének meg-  
zavarására irányuló politikai nézetét füzetekben, folyó-  
iratokban, vagy épen naptárakban minden felügyelet  
nélkül, szabadon és büntetlenül közölhesse — a nyom-

tatványokat házalás útján, minden előleges engedély  
nélkül elárusithassa, s ily módon a lakosság házi tűz-  
helyébe becsempészhesse; tiszteletteljesen indítványozza:  
intézzon a törvényhatóság, a fent előadottak által indo-  
kolt feliratot a m. kir. belügyminiszteriumhoz, mely-  
ben az államellenes pánszláv törekvéseknek és izga-  
tásoknak eszközül szolgáló és egy részről az állami  
kapocsolat felbontására izgató, másrészt pedig a kü-  
lönböző ajku és nemzetiségű lakosság békés együtt-  
élésének megzavarására irányuló nyomtatványok házalás  
által, vagy magánkézből leendő elárusításának és  
forgalomba hozatalának módjára és feltételeire nézve,  
valamint ellenőrzésénél, kizárólag az állami törvényes  
jogrend és a lakosság nyugalmának biztosítása érde-  
kében — a közigazgatási hatóságok hatáskörének sza-  
bályozására, illetve az eljárási módozat megalapítására  
nézve, a czélunk megfelelő intézkedéseknek törvény-  
hozási, vagy szabályrendeleti úton leendő mielőbbi  
elrendelését kérelmezze.

**Nagy veszedelem fenyegette** Rozsnyó városát  
nagy pénteken délután, az akkor uralkodott nagy szél-  
vészben; — öt óra tájban ugyanis tűzilárma verte  
fel a lakosságot, a főtéri Krempaszky-féle házban lakó  
kereskedő Kohn Sámuel lakásán ismeretlen okból tűz  
ütött ki, mely csakhamar belekapott a zsindegy fedél-  
zetbe, s onnan átterjedt a szomszédos Halasi-téle  
házra is. Nagy volt a rémület városzerte, s ha az  
azonnal a helyszínen termett tűzoltóknak nem sikerül  
a tüzet lokalizálni, irtóztató nagy veszedelem érhetne  
volna a várost. A tűzoltóké az érdem, hogy ez be-  
nem következett, s bizony az érdekelt biztosító társu-  
latok is kifejezhetnék elismerésüket ez alkalomból az  
egylet irányában.

**Nagy szerencsétlenség.** Roxer András, a  
rozsnyói államvasuti osztálymérnökséghez beosztva lévő  
pályafelügyelő, hétfőn délután, saját, — minden  
valószínűség szerint vezetett — ebe megmarta. A kis pat-  
kányfogó kutya már előzőleg dühöngött, mindent  
megmarta a mi útjába került, gazdája azonban nagyon  
szerette a hű állatot, s az annak gyanus állapotára  
vonatkozó figyelmeztetések daczára sem pusztította  
azt el rögtön, hanem bezárta egy felszerbe, a honnan  
a kutya kiszabadulván, gazdáját kezefején megsebezte.  
A pályorvos azonnal kiegészítette a sebeket, s a gyanus  
körülmények tekintetbe vételével mindjárt a legkö-  
zelebbi vonattal felszállították a megmárt egyétt a  
fővárosba, a hol az igazgatóság fog intézkedni további  
gyógykezeléséről. Meglehet, hogy őt is kiküldik Pá-  
risba mint az e vonalon tavaly vesztett eb által meg-  
márt vasuti pályórót. A lebunkozott dühös ebet nem  
lehetett megvizsgálni, mert a vasuti munkások bedobták  
annak hulláját a Sajóba, ahol az ár elvitte, úgy hogy  
keresés daczára sem lehetett megtalálni.

**Furcsa kaland.** A rozsnyói kath. főgimnázium  
érdemes rajztanárának mult szerdán sajátságos ka-  
landja volt a szomszédos Nadabula községben. A ta-  
nár ur ugyanis séta közben betért a kis faluba, elő-  
vette rajzkönyvét s egy pár esinosabb fekvésű házi-  
kőről vázlatot vett fel minden gyanu nélkül. De nem  
így ám a falu apraja-nagyja: mert a mint észrevették  
a könyvébe pingáló urat, nosza elterjedt a híre, hogy  
valami gyanus ember van a faluban, aligha ne u-  
muskakém. Egy legokosabb tanácsbeli pláne határo-  
zottan állította, hogy ő az újságban is olvasott ily-  
nekről. Épen jókor! Az előjáróság együtt ül, sőt a  
jegyző ur is itt van. Első dolog a bírói kiszólitani  
a kupaktanácsból, a ki messziről szintén megszemlél-  
vén az idegent s rögtön átlátott a szítán, mert hogy  
ez más nem lehet, mint muszkakém. Menten előter-  
jeszti tehát a dolgot a jegyzőnek, azzal az indítvány-  
nyal, hogy a gyanus személyt be kell kísérni. A jegyző  
mosolygott ugyan, de végre is csak ő sem lehet bü-  
napalástoló hazaáruló, s kénytelen engedni a bíró sür-  
getésének, a kinek elég bátorsága volt két emberrel  
vállalkozni a plajbászos ur bekísérésére. „Hanem  
aztán legalább tisztességesen szólítsa meg kend azt  
az urat, ha már ilyen ostobaságra vállalkozik” tanácsolta  
a jegyző a hivatalos méltósággal induló bírónak. A ta-  
nácsnak volt látátja, mert a mint az idegenhez ért a falu  
feje, tőle kitelhető udvariassággal szólította meg, hogy  
hát: instálam alásan, ki légyen a tekintetes úr? A  
tanár úr igazolta is magát, de hiába, mert bizony  
neki a hármaskísérettel elkellett menni a falu házá-  
hoz is. És a jeles bíró még ott sem lett volna haj-  
landó hitelt adni az igazolásnak, ha a jegyző egész  
tekintélyét fel nem használja s így ki nem menti a  
tanár urat a furcsa kaland kellemetlenségeiből. (R. H.)

**Máramaros: A máramros megyei választá-  
si mozgalmak.** A vissói kerületben minden valószí-  
nőség szerint Jónás Ödön műegy. tanár, a kormány-  
párt jelöltje lesz a győztes Mihályi Péter mérsékelt  
ellenzékivel szemben, ki a kerületet jelenleg képviseli.  
Jónás jelöltsége mellett nemcsak az intelligencia s a  
nagy számú zsidó választók, de a köznép zöme is so-  
rakozik. A hir, hogy a kerületben Kókényesdy Mi-  
hály püspöki külhelnyök is fel akarna lépni, alaptalan.  
A sugatagi kerületben a jelenlegi képviselő Cziple  
Zsigmond nem lép fel, miután már e napokban fog  
kir. ügyészszé kinevezettni. E kerületben tehát nincs  
jelölt és a dr. Kókényesdy Mihály szigeti fiatal ügy-  
véd fellépéséről esakis lapok útján értesültünk, ki  
azonban még nem öhajta ezidőszert a törvényhozói  
állást. Valószínű, hogy a kerületben dr. Jurka János  
tekinélyes földbirtokos fog kormánypárti programmal  
fellépni és vele szemben, miután az értelmiség s a  
köznép bizalmát bírja, aligha fog valaki sikra szállani.  
— A szigeti kerületben Urányi Imre kormánypárti  
egyhangu megválasztása bizonyos, nem úgy azonban  
az ökörmezei kerület jelenlegi képviselőjének, Szilágyi  
Istvánnak, ki ellen kormánypárti programmal Dem-

janovits Endre dolhai esperes fog fellépni. Kricsfalusy Vilmos, a huszti kerület jelenlegi képviselője ellen dr. Horváth Ödön eperjesi jogtanár szándékozik fellépni. Técsón Várady Gáborral szemben megyeri Krausz Lajos lép fel s itt a küzdelem erős lesz.

— **M. Sziget.** apr. 12. A képviselőválasztási mozgalmakon kívül két kérdés érdekli most főleg a máramarosi közönséget: ki legyen a huszti járás főszolgabírája s ki Sziget város polgármestere? A huszti járási főszolgabíróra Nyerge László ökörmézei főszolgabírónak van kilátása a megválasztásra, fellép még ugyan Mandies Endre huszti kir. albíró is, azonban esékelyi kilátással. A Nyegre helyére ökörmézei főszolgabírónak Vajna Dániel huszti szolgabíró, ennek helyére pedig Grodzky Ödön és Kovássy Imre közíg. gyakornokok konkurálnak. A választások e f. hó 27-én tartandó megyei közgyűlésen fognak megejtetni. — Szőlőssy Antal Sziget város polgármestere takarékpénztári igazgatóvá választván, polgármesteri állásáról leköszönt. E fontos és diszes állásra Sziget város értelmiségének zöme, a polgárság tekintélyes része Mandies József ügyvédet szeretné megnyerni, ki ellen, mint hírlík ifj. Timár Pál árvászeki ülnök lépne fel.

**Szepes: Német színészet.** Következő figyelemre méltó sorokat olvassunk a Sz. L.-ban, melyeket Eperjesen is lehetne az érdekelteknek megszívlelni. „A nagy héten fejezte be teljes három hónapig itt időző egy német színtársulat előadásainak cyculust, melyek egytől végig nagy látogatásnak örvendtek volt, sőt nem egyszer annyira telt meg a ház, hogy már delután sem lehetett többé valami ülőhelyet kapni, ily kedvező körülmények között az elég jó társulat felépülve és elégedetten hagyja el városunkat. Mi oka már most, hogy a német társulat itt annyira boldogulhatott, míg magyar társulatunk rendszerint vagy megbuknak, vagy legalább a tönk szélére jutnak? Részben talán a lakosság német volta is, mert az tagadhatatlan tény, habár vannak napról napra mind számban mint súlyban növekedő magyar elemeink: a sok állami különféle águ hivatalnok és tanár, városi és megyei tisztviselők, de hazafias polgáraink is kötelességüknek látják, magyar színelőadásokra ellátogatni, még ha csak a legszerényebb követelményeknek és igényeknek is alig felelhetne meg. A siker és vele az üzleti eredmény e különböző volta nem részvét hiányában, de leginkább abban leli megfajtását, hogy míg magyar társulatunk mindig túlnagy személyzettel, 30—40 egyénnel jelennek meg, operettek előadására is vállalkoznak „fragnet nur nicht, wie? Ily nagy személyzetet pedig egy a miénkhez hasonló kis város közönsége, ha milyen lelkes is volna, eltartani nem bír; — az élelmesebb német sógorok ellenben kis számu társasággal jönnek — a mostaninak is csak 14 tagja volt mindössze, e szerint rendezték be vigjátékok és boházatok előadására szorító repertoírjukat, és fedezhették búsán esékely napi költségeiket, holott a magyar társulatnak, 50—70 frtnyi napi költségei mellett, ha hetenként csak kétszer van gyéren látogatott háza, akkor már oly pótolhatatlan deficiittel kell küzdelednie, melyet itt nem orvosolhat többé, s melynek vége — adakozás, gyűjtés, mi nekünk a magyar ügyet pártolóknak — nem a tőlünk követelt áldozat miatt, de rosszul esik a tényben rejő megaláztatás folytán; és azért kívánók, hagyának fel igazgatóink, mintegy vérünkben lévő és e téren is nyilatkozó minden nagyzási vágygyal, látogatnának el hozzánk kisebb de válogatott társulatát, ne vállalkoznának amúgy is ledér tartalmu operettekre és akkor hisszük, nevelhetnének magoknak olesó helyárák mellett Lőcsén is oly közönséget, mely egy kisebb, de megfelelő ily magyar színtársulatnak három hónapon át való eltartása elégséges fogna lenni.”

— **Kitüntetés.** O felsége, Elischer Jánosnak, Gölniczbánya város árvászeki pénztárosának, sok évi közszolgálatá alatt szerzett érdemei elismerésül a koronás arany érdemkeresztet adományozta.

— **Műkedvelői előadás.** Gölniczbányán húsvét hétfőjén műkedvelők színi előadást rendeztek jótékony célra. Színre került: Schönthan vigjátéka: „Der Rauber Sabinerinnen.”

— **Banquet az alispán tiszteletére.** Azon alkalomból, hogy április 12-én Korponay alispánnak az adományozott vaskorona rend a főispán által ünnepélyesen mellére tűzetett, a megyei központi és Lőcsé sz. kir. városi tisztviselők ugyanez nap kitüntetés főnökük tiszteletére Lőcsén 1 1/2 órakor közeledet rendeztek, melyen nevezettek kivül még az ünnepeltnek számos más tisztelői is részt vettek.

— **Egyházlátogatás.** Főtisztelendő Czékus István tiszakerületi ev. püspök folyó év június havának közepén fogja megtartani a késmárki ev. egyházban a hivatalos püspöki látogatást. Június 6-án érkezik Késmárkra, 7-én a főgymnasium szóbeli érettségi vizsgálatát nyitja meg, azoknál befejezésükig elnököl, majd a gymnasium többi osztályainak és az elemi iskolák vizsgálatán vesz részt, ezek után pedig következik az egyházlátogatás.

— **Hymen.** Lőcsén korompai Brunswik Lajos közös hadseregbeli főhadnagy jegyet váltott Várady-Szakmáry Mariska kisasszonnyal, özv. Várady-Szakmáry Györgyné szül. Raisz Irma urnó leányával.

— **Zemplén: Semsey Sándor** Zemplén vármegyének ügybuzgó alszámvevője, szakvizsgálatát a budapesti bizottság előtt f. hó 3-án sikerrel letette. Gratulálunk!

— **Az áradás áldozata.** Mult hó 25-én Dávidvágásról egy parasztagda azzal a szándékkal ment Czábócra, hogy onnan fát szállítson haza. Ottan bekapott egy kis sziverősítőtől s evvel szekerén a

ezudar idő daczára, hazafelé indult. El is érkezett falujának a végére, de a patak roppant megléven áradva, felült az ökör hátára s így indult neki a zúgó hegyi pataknak. Egyszerre azonban eltűnt a hullámzó habokban. Az ökrök sárosan, lucskosan vonták az udvarra a szekeret gazda nélkül. A fölkeresésére indult háznépe csak másnap találta meg a szomszéd Szacsur talu határában, a hová a víz kitétte hulláját a partra. A patak rendes időben oly csekély, hogy minden nagyobacska kö kilátszik a vízből.

— **Sárospatakról írják:** „A kinek füle van a hallásra, hallja! Szalay József nagybecskereki ev. ref. lelkész, február-március hónapokban főtiszt. püspök engedélye folytán, kerületünknek alsóborsodi s gömöri népesebb egyházait látogatta meg, hogy azokban, idegen nemzetiségűek közzé ékelte szegény magyar református egyháza javára segélyt gyűjtson. Ahol csak lehetett, prédikált hétköznapokon is. Apostoli buzgalmának gyönyörű eredménye lett. Február 6-tól március 25-ig 1500 frtnál többet gyűjtött össze; négy évi gyűjtésének eredménye pedig meghaladja a tizenöt ezer forintot. Gömörben tíz egyházat látogatott meg, közel 500 forintnyi haszonnal. Maga Rimaszombat és Pelsőcz, egy-egy 24 óra alatt, többet összehordott számára 300 forintnál. Miskolcz 230 frt körül gyűjtött. Ez a szép eredmény még ha szó férne is a mai domesztikák világban elvileg e „kolduló prédikáláshoz,” hallgatást parancsol s tisztelettel hajlik meg az ember e ritka áldozatkészsége előtt. Eszünkbe juttatja azonban egri és rozsnói ev. ref. leányegyházainknak a fényes püspöki városokban tengődő nyomorúságos életét s azt, hogy hát ezen egyházak fiatal apostolai-ban nem volna-e egy-egy kis szent tűz, a melylyel egyházai érdekében szintén lángra gyujtanák a távoli hitrokokok adakozó szeretetét a Krisztus nevében.

— **Juhász János megjuhásítása.** Juhász János törvénybíró volt Hardicsán. Az alispán által hivatalvesztésre ítéltetett s három éven át meg nem választatónak mondatott ki. Miért? Mert egy küllellenség mellett igazott. Az alispáni határozat megokolásából kiemeljük ezt a passzust: „az ország érdekeihez oly csekély ragaszkodást tanusító nyilatkozatok után vádlottat jelenleg viselt községi hivatalától elmozdítani és egy községi tisztújítási időszakra kizárni kellett, azzal a megjegyzéssel, hogy úgy csakis azért nem tétetett át fenyítő eljárás végett a közbíróhoz, mert az ki nem derült ellene, hogy jóslata mellett annak teljesülése iránti óhaját is nyilvánította volna.

Felölös szerkesztő és kiadó: Hedry Bertalan.

## HIVATALOS ROVAT.

### Hirdetmény.

Bartfa sz. kir. város árvászeké részéről közhírré tétetik, hogy néhai dr. Mihalovits Sándor volt városi főorvos hagyatékához tartozó többrendbeli ingóságok, u. m. házi bútorok, kocsik, orvosi könyvek s egyéb házi tárgyak **folyó évi ápril 26-án d. e. 9 órakor,** esetleg a következő napon, az elhunytak bartfai lakásán szabad közből közárverésen eladattni fognak. Kelt Bartfa sz. kir. város árvászekének 1887. évi ápril hó 9-én tartott üléséből.

2254. sz. Polg. 1887.

3—2

### Hirdetmény.

Az eperjesi kir. törvényszék részéről közhírré tétetik, hogy a Budapest-Kassa-dukai államot Eperjes és Sebes közötti szakaszának építésénél szükségesé vált **kisajátítások kártalanítása** céljából Sáros vármegye közigazgatási bizottsága által kiküldött bizottság részéről mult évi október 19-én megejtett eljárás alkalmával az állam részéről betervezett kisajátítási terv az összes érdekeltek részéről elfogadtatván s jóváhagyatván, mintán az ez alkalommal egyrészt a magakincstár képviselője s másrészt a kisajátítást szenvedők között létrejött egyezségeket a nagyméltóságu közm. és közlekedési m. kir. miniszterium jóvá nem hagyta, a fentisztelt miniszteriumnak folyó évi február 11-én 51370/886. sz. a. kelt ren-

deléthez képest a törvényes kártalanítási eljárás megindítottik, kisajátítási eljárás határpajánál 1887. évi május 24-ik s szükség esetén következő napjainak reggeli 9 óraja a helyszínére Sebes-Kellemesre kitűzetik, a bírói eljárással Köszeghy Winkler János kir. törvényszéki bíró megbízatik s ahoz a kisajátító m. kir. állam képviselőjében a Budapesten székelő m. kir. jogügyi igazgatóság, a Sáros vármegyei államépítészeti hivatal főmérnöke s az összes telekkönyvi tulajdonosok s a jelzálogos hitelezők azon kijelentéssel idéztettek, hogy az érdekelteknek a tárgyalástól elmaradása a kártalanítás feletti határozat hozatalát nem fogja gátolni.

Kir. törvényszék Eperjesen, 1887. ápril 4-én.

Palugyay,  
kir. törv. alnok.

Uharik,  
jegyző.

167 szám. 1886.

1—1

### Árverési hirdetmény.

Alulirt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy az eperjesi kir. járásbírószág 148. 884. számú végzése által az „Eperjesi Népbank” javára Tahy Gyula ellen 8000 frt tőke, ennek 1885. évi február hó 24. napjától számítandó 8% kamatai és eddig összesen 49 frt 89 kr. perkoltséggal követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 1811 frtra becsült 100 mandli árpa-, 60 mandli zab-, búkköny-, egyéb takarmány-, munkás szeker stb.-ből álló ingóságok nyilvános árverés útján eladtnak.

Mely árverésnek a 2267/1886 sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínen, az egri Jakab-Volyán leendő eszközlésére 1887-ik év ápril hó 26-ik napjának délelőtt 10 óraja határidőül kitűzetik és ahoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg: hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet igézőnek becsáron alul is eladattni fog.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t. cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kiifizetendő. Kelt Kis-Sebenben, 1887-ik évi ápril hó 7. napján.

Czapyk Imre.

kir. bírósági végrehajtó.

## Nem hivatalos rovat.

### Heilung der Lungenleiden

Tuberkulose (Schwindsucht, Auszehrung), Asthma (Athemnoti),  
chronischen Bronchialcatarrh etc.

### GAS-EXHALATION (mittelt Rectal-Injection).

Das Unglaublichste, das scheinbar unerreicherbare Ideal der Aerzte, es ist mit dieser Heilmethode ganz u. voll erreicht! Über die überraschenden, unfehlbaren Heilerfolge sprechen am überzeugendsten folgende in Kürze, aber möglichst im Wortlaute zusammengefasste Atteste von Professoren vom Weltruf, welche auch von den Medicin-Zeitschriften des Inn- und Auslandes voll bestätigt wurden: „Oft schon nach dreitägiger Gas-Exhalation mittelst Rectal-Injection schwinden Husten, Auswurf, Fieber, Schweiß und Rasselgeräusch. Das Körpergewicht nimmt wöchentlich 1/2—1 Kilog. zu. Der Patient wird geheilt und kann die austrendende Lebensweise wieder aufnehmen.“

„Bei Asthma stellt sich 1/2 Stunde nach der Gas-Exhalation ein Nachlass der Athemnot ein. Bei Fortsetzung der Kur kehren die Anfälle nicht wieder.“ Selbst bei Tuberkulose zerstörten Stimmbändern, wo auch die Hälfte der Lunge zerstört wurde; trat Heilung ein. Von 30 Patienten im letzten Stadium der Tuberkulose wurden mittelst Gas-Injection alle gründlich geheilt.

Wie in den grössten Hospitalern der Welt, so findet auch im k. k. Wiener allgem. Krankenhaus der Gas-Exhalations-Apparat beste Anwendung. Atteste Geheilter liegen vor.

Der k. k. p. Gas-Exhalations-Apparat (Rectal-Injection) ist complet, mit Zuegehör zur Gaserzeugung, sammt Gebrauchsanweisung für Aerzte u. zum Selbstgebrauch für Kranke durch Dr. Carl Altmann, Wien VII. Mariahilfer-strasse Nr. 80, für 8 fl. und 30 kr. für Packung gegen baar oder Postnachnahme zu beziehen. — Die Kur selbst ist weder belästigend noch störend.

### Figyelmeztetés.

Az általános ismert, jó hírnévnek örvendő, s több oldalilag kitüntetett sósborszesz készítményem — kelendőségénél fogva — sok utánszának lévén az utóbbi időben kive, elhatároztam, hogy azokon czéjegyeimet módosítom, s arra kék nyomásban saját házam külső alakját veszem fel, bejegyeztetven azt egyszerű védjegyként a budapesti iparkamaránál.

## SÓSBORSZESZ

gyors enyhítést eszközöl:

csúszos szagatás, fagyás, fog- és fejfájdalmak, szemgyengeség, benulások, zsugorok stb. ellen, de különösen a **bedörzölés-kény-gyúróg-végymódnál (massage)** igen jó hatásnak bizonyult. Fogtisztító szerül is igen ajánlató, a mennyiben a fogak fényét elősegíti, a foghúst erősíti és a száj tisztá, szagtalan izz nyer a szesz elparolozása után; s így ajánlató a szer fejmosásra és a hajidegek erősítésére, a fejkorpa képződés megakadályozására és annak megszüntetésére.

Ára egy nagy üveggel 80 kr. 60 3—1  
egy kisebb üveggel 40 kr.

### Brázay Kálmán,

Budapest, IV. ker. Múzeum körút 23. szám.



Védjegy 319. és 320. szám.

Használati utasítás magyar vagy német nyelven, bizományosain névsorával ellátva minden üveggel ingyen mellékeltetik.

Kapható Eperjesen: Holenia L., Oszwald Dániel, Gallotsik J. V., Linkes K., Kozma

L., Izsépy Gy., Bóhrandt J. W., Korn W. uraknál.



**Valódi**  
**BRÜNNI KELMÉK**  
 méterje 1 frttól kezdve felfelé  
 a legjobb minőségben, magánosoknak gyári ár mellett szállítja:  
**Epstein Lipót, Brünn.**  
 — Minták bérmentve. —

LIPPMANN  
**KARLSBADI**  
 PEZSGŐ-PÓRA

Gyomor- és altesii bántalmak, dugulás, aranyér, máj- és epebántalmak, főeny, kö, tisztátalan vér, elhízás stb. ellen gyógy mód szerinti rendszeres használatra általában orvosilag ajánlatik. — Emésztési zavarok, étvágyhiány, felfúvódás, gyomorfegés, vértolulás, fejfájás esetében megbeesülhetetlen és mint biztos, kellemes és egészséges házi szer nagyrabecsültetik. — **Kapható mindenütt a gyógyszerárakban.** Nagyban a gyógyszer- és ásványvízüzletekben. Csak akkor valódi, ha minden adag Lippmann védjegyét viseli. Központi szétküldés: **Lippmann gyógyszerárak Karlsbad.** Kapható továbbá: Eperjesen, Bártfán, Felkán, Kassán, Krompachon, Krynicián, Sátoralja-Ujhelyen, Ungváron stb. gyógyszerárakban.

**ELSŐ MAGYARORSZÁGI KEFIRGYÁR**  
 KASSÁN, főutca 81-ik szám a.  
 A valódi kaukázusi kefir magból és a legkitünőbb hegyi tejből készült  
**KEFIR**  
 a legjobb és legelősebb életrendi szer. Hurutos bántalmak: mint üdült tüdő- és gyomorhurutnal, továbbá szárazbetegség, verszegénységnek már 10-14 napi használat után meglepő eredményeket mutat fel. Fejlődésükben visszamaradt avagy verszegény gyermekek részére kiválólag ajánlható. Minden üveg a mellékelt védjeggyel van ellátva.

Kapható Eperjesen Korn V. gyógyszerésznél, Főraktár: Kassán Varga Bertalannál főutca 81. szám, hova a vidéki megrendelések intézendők. Reszletes leírás kivanatra bérmentve küldetik.  
 Nagy üveg ára 44,- kis üveg ára 36 kr.; az ép üvegek darabja 22 kr-ért eszereltetik vissza.



**DREHER ANTAL**  
**kiviteli palaezk-söre**  
 a hamisítatlan minőség biztosítása mellett megrendelhető  
**Dietrich és Gottschlignál Budapesten**  
 vagy  
**Dreher A. serfőzdéjénél Kőbányán.**  
 Tudakozások, valamint árjegyzékek végetti megkeresések **Dietrich és Gottschlighez Budapestre** küldendők. Ismételődnak a megrendelés nagyságához képest a lehető legmagasabb árengedményekkel kedveskedünk.

Magrendelési cím csak Dreher Antal Kőbányán, vagy Dietrich és Gottschlig Budapesten.

Csak különarott kiviteli sör küldetik szét, tisztasága és tartósságáért keszeskedünk.

**Zuckerkrankheit**  
 Braunschweig.  
**Carl Meinkenbaum**  
 wird nach Professor Wilkenson's neuester Methode dauernd beseitigt. Prospect gratis.

489. k. i. szhoz. 2-1

**Árverési hirdetmény.**

Kis-Szeben szab. kir. város tanácsa által a városi képviselőtestületnek folyó évi márczius 26-án 489/10. sz. a. hozott határozatából közhírré tétetik, hogy a város tulajdonát képező, a kis-szebeni vasuti állomástól 3/4 órányira fekvő „**Krakovecz**” nevű erdőnek régibb vágásaiban találtató s a kassai kir. erdőfelügyelőségnek szakértői megbízottja által kijelölt mintegy **800 darab** (16 méter átlagos hossza) és 32 centiméter közép átmérővel bíró **tölgyfa** — az ideiglenes üzemterv értelmében — **folyó évi május hó 3-án d. e. 10 órakor** fog a városi tanács helyiségében nyilvános árverésen eladatni.

Árverezni óhajtok felhivatnak, miszerint írásbeli zárt s 300 frtnyi bánatpénzzel ellátott ajánlataikat a szóbeli árverés megkezdéseig a városi tanácshoz annál bizonyosabban nyujtsák be, minthogy a későbbben beadottak figyelembe nem fognak vétetni.

Közelebbi árverési feltételek a városi tanácsnál hivatalos órákban bármikor megtekinthetők.

Kis-Szeben, 1887. évi április 6-án.

A városi tanács által kiadta:  
**Havrillay Sándor,**  
 jegyző.

**WEISS A.-féle**  
**arczszörpusztító és bőrtisztító kenőcs.**

Nemcsak azon hölgyeknek nélkülözhetlen ezen kenőcs, a kiknek arczukon szörnővös van, hanem hathatós szer egyuttal minden **arczpattanás, szeplő, májfoltok, szemölcs és rezvöröség** stb. ellen és azért mindazon hölgyeknek a legmelegebben ajánlható, a kik bármely arczbántalomban szenvednek.

A Weiss A.-féle arczszörpusztító és bőrtisztító kenőcs **Dr. Liebermann Leo tanár,** a budapesti vegyészeti osztály igazgatója által vegyészetiileg megvizsgáltatván, az egészségre teljesen ártalmatlannak találtatott, miért is ezen kenőcs kétszeresen értékes.

Egyuttal bátor vagyok az eddig fölülmulthatlan Weiss A.-féle

**ARCZVIZET**  
 ajánlani, mely általánosán elismert ártatlan szer az arcban előforduló minden kinővés ellen. Minden szappant helyettesít és az arcnak finom, gyengéd és üde színt ad. Árak 70 kr., 1 frt 50 kr. és 2 frt.

**FRIEDMANN A.**  
 Budapest, VII. Király-utca 35. szám  
 I. emelet 1. ajtó.  
 Felső Magyarországon egyedüli főraktár: Korn Vilmos gyógyszerésznél Eperjesen

1887. Természetes 1887.

**bel- és külföldi**

**ÁSVÁNYVÍZEK**

10-1

kaphatók

**SITÁNYI KÁROLY G.**  
 fűszer-, bor-, csemege- és ásványkereskedésében Eperjesen.  
 Vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek. — Csomagolás ingyen!

1887. 1887.

**A** kösvény és osz ellen ajánlott számos haziszerek között még is csak a valódi Horgony-Pain-Expeller a leghatásosabb és legjobb. Ez nem titkos-szer, hanem egy teljesen megbízható, orvosilag kipróbált készítmény, mely minden betegnek teljes megnyugvással ajánlható. Hogy a Pain-Expeller teljes bizalmat érdemel, legjobban kitunik abból, hogy sok beteg, a ki nagy gyárral feldicsért más gyógyszereket próbált meg, megint csak a rég jónak bizonyult Pain-Expellerhez tért vissza. Epen az összehasonlítás által győződtek meg arról, hogy úgy a csúszos fájdalmak, tag-szakgatások stb., mint a fő-, fog- és hatfájás, oldalmúlások stb. a Pain-Expellerrel eszközölt bedorzások által leggyorsabban szüntethetők meg. A 40 kros, 70 kros és 1.20 olesó ár a szegényebbeknek is hozzáférhetővé teszi, míg másrészt a számos siker a felől kezeseedik, hogy a pénz nincs kidobva. A káros utánzatoktól azonban óvakodni kell, s csak a „horgony“-jellet ellátott Pain-Expellert fogadjuk el mint valódit. Központi-raktár: Gyógyszertár az arany oroszianhoz Prágában, Niklasplatz 7. Kapható a legfőbb gyógy-szertárban.

Kapható Eperjesen: O. zvald D., Galatsik J. Holenia L., Linkesch K., Kozma J., Isépy Gy., Bohrandt J. W. és Korn Vilmos bránakál.

**M**inden tyukszem, bürkeményedés és szemölcs legrovidebb idő alatt biztosan és fájdalom nélkül eltávolítottatik a poseni vörös gyógyszerár hírneves, egyedül valódi Radlauer-féle tyukszem-szere egyszerű beecsetelése által. Egy dohoz uvegget és esetet 50 kr.

Goldene Medaillen 1885, 1886, 1887, 1888, 1889, 1890, 1891, 1892, 1893, 1894, 1895, 1896, 1897, 1898, 1899, 1900.

Védjegy.

Kapható Eperjesen Schmidt K. gyógyszeresznél

Als Cur zu jeder Jahreszeit zu gebrauchen!

Gegen Gichtleiden **Wilhelm's** Gegen Rheumatismus

antiarthritischer, antirheumatischer **Blutreinigungsthee**

Sicher bewährt Wirkung excellent Erfolg eminent

Internationale Weltausstellung 1879 Sidney Herz concurs. Internationale Weltausstellung 1880 Melbourne goldene Medaile mit Diplom und Special-Erwählung von

**FRANZ WILHELM,**  
Apotheker in Neunkirchen (N.-Oest.),

wurden gegen Gicht, Rheumatismus, Kinderfüsse, veraltete hartnäckige Uebel, stets eiternde Wunden, Geschlechts- und Hautausschlags-Krankheiten, Wimmerln am Körper oder im Gesichte, Flechten, syphilitische Geschwüre, Anschoppungen der Leber oder Milz, Hämorrhoidal-Zustände, Gelbsucht heftige Nervenleiden, Muskel- und Gelenkschmerzen, Magendrucke, Windbeschwerden, Unterleibsverstopfung, Harnbeschwerden, Pollutionen, Manneschwäche, Fluss bei Frauen, Skrophelkrankheiten, Drüsen geschwulst und andere Leiden vielseitig mit den besten Erfolge angewendet. Broschüre über die Heilerfolge des letzten 17 Jahres franco und gratis.

Packete sind im 8 Gaben getheilt zu 1 fl., zu beziehen von Franz Wilhelm, Apotheker, Neunkirchen (N.-Oest.) — Man sichere sich vor Ankauf von Fälschungen und sehe auf die bekannten in vielen Staaten gesetzlich geschützten Marken. — Zu haben in Eperjes bei L. Kozma, J. V. Bohrand.

Als Cur zu jeder Jahreszeit zu gebrauchen!

**Elönyös mellékkereset!**

100 egész 300 forintot kereshet havonta nálunk mindenki, a törvény által megengedett sorsjegyek részletfizetés melletti eladásával töke és kockázatás (risico) nélkül.

Ajánlatok intézendők:

A Fővárosi vasúlet-társaság Adler és társához, BUDAPESTEN.

Concessionirt von der k. k. öster. Regierung.

**AMERIKA-FAHRKARTEN**

bei der 52

Niederländisch-Amerikanischen Dampfschiffahrts-Gesellschaft

**WIEN,**

I., Kolowratring 9.

Auskünfte werden postwendend ertheilt.

**CZIGELKAI**

**Lajos forrás**

Jodtartalmu sós savanyúviz.

**Első rangú gyógyviz**

Dr. Oppolzer szerint Magyarhon esoda gyógyvize.

**István forrás**

legmagasabb szénsav és szikló tartalom.

**Ásvány borviz**

megszünteti a gyomor bántalmait és elősegíti az emesztést, miért is elősmert kolera óvszer.

Nagyméltóságú Erdődy István gróf kutkezelősege

**CZIGELKÁN**

Bárfa mellett, Sáros megyében 12-2

Kapható minden gyógyszerárban, fűszerkereskedésben és szállodában.

**10 forint**

naponta

**biztos kereset**

**mindenkinek**

ki állandó lakbelyén törvényileg kiállított részletveik eladásával foglalkozni akar. Megkeresések

**H. Fuchs**

váltóüzletbe intézendők

Budapest, Dorottya utca 9. szám.

**FLEISCHER ÉS TÁRSA**

gépgyára és vasöntődeje Kassán, eperjesi-ut 6. szám.

Ajánljuk a t. gazdak özőnségnek a tavasi idényre szükséges gépeket, nevezetesen: szilárdan szerkesztett könnyű



**Sorvető- és szóróvető gépeket, Ekéket és boronákat, Hengereket, lókapákat, stb., továbbá: Break- magtárostákat, mely gyártmányunknak gépgyárunkban állandóan jelentékeny készletét tartjuk.**

Szállitunk továbbá saját gyártmányu s legjobb szerkezetű szeszgyár és malomberendezéseket, gőzgépeket és gőzkazánokat, házi és egyéb szivattyukat, olajsajtókat és olajmag-pörkölőket stb.

Elhasznált gépek, különösen **gőzmozdony és gőzcséplők** pontos átugazítását és kijavítását legjütányosabban eszközöljük.

Gyártmányaink képes jegyzékét b. kívánatra ingyen és bérmentve küldjük.

**Ich warne**

im nteresse der Wahrheit Jeden, dem an der Erhaltung seines Haares liegt, vor Gebrauch der reciamhaft ausposaunten Wundermittel. — Es folge Jeder meinem Rathe ehe es zu spät ist. — Wollen sie ihr Kopf- und Barthaar erhalten, Ausfall stillen und einen üppigen Haarwuchs erreichen, so gebrauchen sie das allein reine Naturpräparat

**Roborantium**

Haarerzeugende Essenz.

Bei Kahlköpfigkeit, wo die Haarwurzeln noch lebensfähig sind und bei Bartlosigkeit sowie schwachem Bartwuchs, sind die Erfolge langjährig erprobt — Es erzeugt zwar kein 185 Cent. langes Riesenhaar binnen 14 Monaten, denn das gehört in das Reich der Märchen, Fabeln und Lügen, welche man kleinen Kindern vorschwatzt aber — einen befriedigenden, wirklichen Erfolg. Original-Flaconen kosten fl. 1.50, Proben fl. 1.

**Johann Grollich**

Parfumerie - Waaren-Fabrik und alleiniger Erzeuger der echten „Roborantium“ in Brünn.

**Eau de Hébé,**

(Hebewasser) oriental. Schönheitsmittel (keine Schminke) verbessert und vielfach erprobt von Professor dr. Holly, erzeugt natürliche Zartheit, Weisse und Üppigkeit der Körperformen, entfernt Leberflecken und Sonnenbrand.

**Preis 85 kr.**

**Hair-Milkon**

(Haarverjüngungsmilch) verleiht dem grauen Haare seine frühere Jugendfarbe.

Der Erfolg ist geradezu frappierend! Rothe und lichte Haare bekommen einedunkle Färbung. — Färbt nie ab! — Ganz unschädlich!

Central-Depot bei:  
Joh. Grollich, Parfumeur in Brünn.  
Eperjes: nur Wilhelm Korn, Apotheker.